

esperanza, Hijo de ladrón, etc.) se alejan progresivamente del modelo blestganiano. Así, frente al orden cerrado al que adhiere *Marín Rivas*, *Hijo de ladrón* representa una apertura creciente y transgresora (cap. II: 70-90): Aniceto Hevia conquista un lugar para el discurso popular en la novela chilena. *Hijo de ladrón* es una novela de formación, pero cuyo héroe afirma su condición desde la marginalidad, aprendizaje subversivo que explicita "el reverso oculto del mundo".

El análisis de los distintos eslabones de la cadena va mostrando el alejamiento cada vez mayor en relación al paradigma blestganiano (cap. III: 91-114). Así, frente a la imagen "feliz y optimista" de *Marín Rivas*, surge la variante del "mito del nuevo ciudadano", en *El crisol*, de Fernando Santiván, y la visión crítica condenatoria de *Un infante nuevo*, de Luis Orrego Luco. Mientras Santiván dinamiza el mito, Orrego Luco lo desconstruye.

Las novelas de Edwards Bello (*El monstruo, El roto*) representan, como queda dicho, la negación absoluta del mito blestganiano (cap. IV: 115-145). Aquí se excluye toda posibilidad de éxito. Del mismo modo, Luchito Bernaldes, el protagonista de *Un perdido*, de Eduardo Barrios, actualiza un proceso de formación negativa, destinado fatalmente al fracaso. El verosímil blestganiano llega aquí a su total inversión.

En oposición al fatalismo naturalista, las novelas de la generación del 38 representan un cambio importante. Soto Feliú se detiene aquí en el análisis de *Angurrientos*, de Juan Godoy, y de las novelas de Nicomedes Guzmán (cap. V: 141-171). Sin volver al paradigma original, *Angurrientos* rechaza implícitamente la visión negativa de *El roto*: "los rotos de Godoy se abren a una apertura de vida donde sus flaquezas y vicios son, al mismo tiempo, sus virtudes"; *Angurrientos* afirma "los modos de ser del roto como valores positivos". Mientras la emancipación del roto, en Edwards Bello, pasaría por su ingreso a la cultura, en Godoy se logra esa escapeando una "contra cultura desde abajo". Igualmente, las novelas de Nicomedes Guzmán proponen "la reintroducción de la virtud en el conventillo, la positiva valoración de la sexualidad y, por sobre todo, la certidumbre de la vigencia de la lucha revolucionaria". Así, pues, la novela del 38 subvierte definitivamente el paradigma conservador de *Marín Rivas* y propone un nuevo tipo de héroe capaz de transformar la norma social sobre la que se basaba el verosímil blestganiano.

Para el estudio del proceso descrito, Román Soto emplea, con rigor y propiedad, todos los instrumentos proporcionados por la actual teoría y crítica literaria (estructuralismo, teoría de la recepción, teoría del dialogismo e intertextualidad, deconstrucción lingüística del texto, semiótica, sociología de la literatura, etc.), y aprovecha, con tino y discernimiento ejemplares, los aportes de la historiografía y crítica literaria chilena sobre el tema.

En definitiva, el libro de Román Soto representa una lectura lúcida y original de buena parte del proceso narrativo chileno; por ende, constituye un aporte significativo y de extraordinaria utilidad para un conocimiento más profundo y una adecuada valoración de nuestra novela.

RCC 5786

★

Universidad de Concepción
Facultad de Artes y Artes
Departamento de Español
Casilla 20-C, Concepción, Chile

María Angeles ALVAREZ MARTINEZ: *La Gramática Española en América*. Universidad de La Laguna, 1994, 53 págs. (Claudio Wagner)

El libro, originalmente una ponencia pronunciada en el XXII Simposio de la Sociedad Española de Lingüística en 1993, constituye —como dice su presentador, José A. Martínez— un verdadero "estado de la cuestión" en el ámbito de la gramática española en América, en los tres sentidos en que la autora entiende el concepto de "gramática": 1. como estructura morfosintáctica de una lengua dada, 2. como disciplina lingüística que se ocupa del estudio de esos rasgos, y 3. como instrumento bibliográfico que recoge ese estudio, los tres metodológicamente distintos, pero lógicamente muy conectados.

La gramática española en América [artículo] Claudio Wagner.

Libros y documentos

AUTORÍA

Wagner, Claudio

FECHA DE PUBLICACIÓN

1995

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

La gramática española en América [artículo] Claudio Wagner.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile